

せいかつじょうほうし こまき

8 2014
月号



みなみ すぽーつせんたー ぷーるの ようす
南スポーツセンター プールの様子

もくじ

P2 ● 総合防災訓練の実施

● 資源ごみの分け方と出し方

P3 ● 犬の狂犬病予防注射と預託動物病院

P4 ● 小牧山新能

P4 ● ハングルで、

日常会話にチャレンジ!

P5 ● 第2期 日本語教室

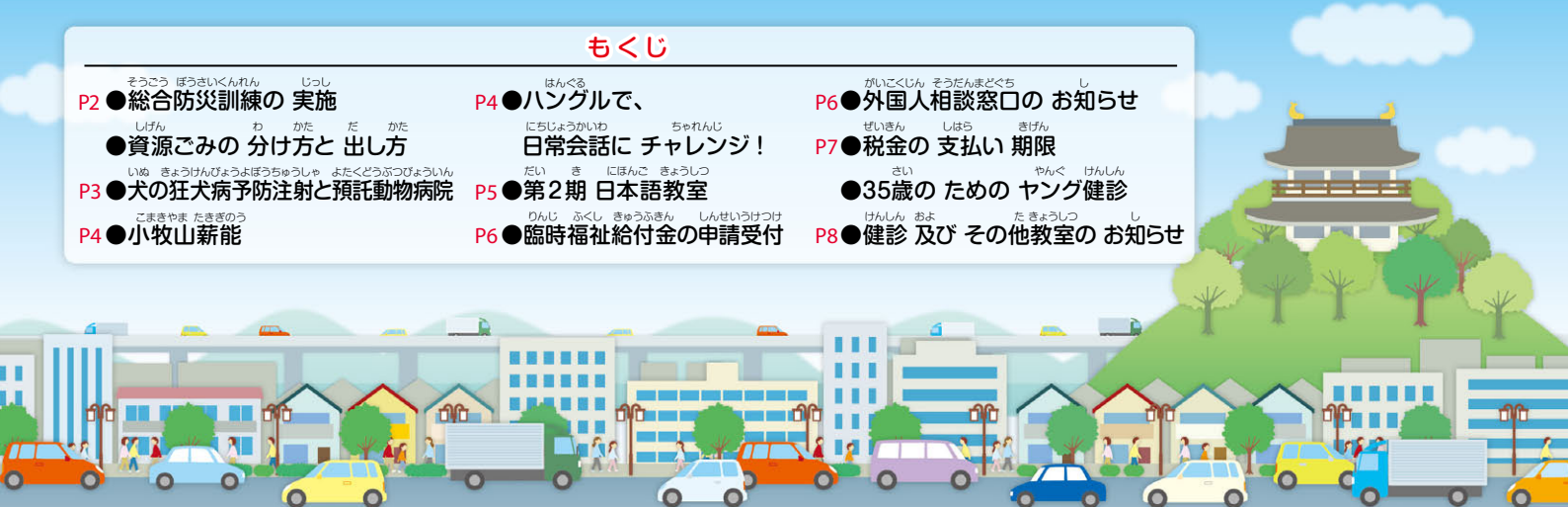
P6 ● 臨時福祉給付金の申請受付

P6 ● 外国人相談窓口のお知らせ

P7 ● 税金の支払い 期限

● 35歳のためのヤング健診

P8 ● 健診 及び その他教室のお知らせ



総合防災訓練の実施

総合防災訓練に参加しましょう！

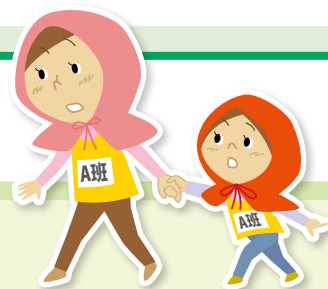
9月1日の「防災の日」を前に、地震が起きた時に備えた総合防災訓練をします。皆さんの参加と協力をお願いします。

日にち 8月24日(日)

時間 8:00 ~ 10:40まで

場所 小牧西中学校 (小牧市大字西之島2200)

参加予定 1,500人



訓練風景

問い合わせ先 危機管理課 TEL.0568-76-1171

資源・ごみの分け方と出し方について



小牧市
環境キャラクター
「エコリン」

ペットボトル

対象となるもの

飲みもの・お酒・しょうゆ用などの
ペットボトル



このマークが
目印です！

出し方

①ふたを外し、水でさっと洗い、つぶす



②資源用収集袋(緑色)に入れる

③資源回収場所へ出す



資源・ごみは品目ごとに
決められた日(指定日)の当日
朝8:30までに 出してください。

※ソース・食用油や、
洗剤などの非食品類のボトルは、
「プラスチック製容器包装」へ

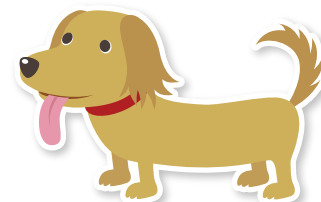
問い合わせ先 廃棄物対策課 TEL.0568-76-1187



の 狂犬病 予防注射と 預託動物病院

狂犬病予防法で、飼い犬は 毎年一回、4月～6月の 間に 狂犬病予防注射を 受けることが
決められています。まだ 狂犬病予防注射を 受けていない 飼い犬は、動物病院で 狂犬病予防注射を
受けてください。その後、市役所で 狂犬病予防注射済票を もらってください。
ただし、下の 表に ある 動物病院で 注射を 受けた 場合は その場で 狂犬病予防注射済票が
もらえます。住所や 飼い主 などの 変更、飼い犬が 死亡した 場合は
市役所に 知らせてください。

！ 外で 飼っている 犬 だけでなく 家の中で 飼っている 犬も
毎年 注射を 受けることが 法律で 決められています。



預託動物病院一覧

	病院の名前	住 所	電話番号
市 内	おおし動物病院	大字岩崎字郷戸西1950-2	74-7030
	こじま動物病院	小牧原3-2	76-7505
	小牧獣医療病院	堀の内3-78	72-8221
	こまきやま動物病院	山北町61	68-8963
	たかはし動物病院	小松寺97-4	68-9508
	つかはら動物病院	小牧原4-147	75-5601
	野村犬猫病院	大字北外山736-1	77-4480
	ハーモニー動物病院	中央5-262	76-5044
	藤岡動物病院	岩崎5-310	73-8551
	別所動物病院	若草町88	41-3322
市 外	よしざき動物病院	中央2-23	73-2137
	大山動物総合医療センター	犬山市大字羽黒字大見下29	67-1267
	師勝動物病院	北名古屋市熊之庄江川3-1	24-0188
	千村どうぶつ病院	岩倉市中央町南加路桶20-13	0587-66-1600
	西川ふれあい動物病院	春日井市東野町西3-1-7	82-8234
	吉永動物病院	春日井市岩野町1-59	83-2848

※狂犬病は 人や 犬などに 重い 神経症状を 起こし、死亡させる 病気です。

発生・流行を 防ぐため、飼い犬には 予防注射を しましょう。

※犬の 飼い主は、犬の 習性を よく 理解して まわりの 人に 迷惑を かけないように つけましょう。

※犬の 鳴き声や においなどで 周りに 迷惑を かけないように しましょう。

※散歩の 時など、ふんを した場合は かならず もちかえりましょう。

※犬の 放し飼いは やめ、人に 怪我を させないように 気をつけましょう。

※迷い犬の 保護・問い合わせについては、愛知県動物保護管理センター尾張支所 (0586-78-2595)、
小牧警察署 (0568-72-0110) へご連絡 ください。



問合先 環境対策課 TEL0568-76-1136



小牧山薪能

世界無形文化遺産を
たのしみ ください。

おもしろ
無料

演目 観世流・能「羽衣」 和泉流・狂言「鶏賀」 観世流・能「葵上」

日時 9月6日(土) 開場: 16:00 火入れ式: 17:45 開演: 18:00 終演: 20:00頃を予定

薪能開演前に、小牧市謡曲連盟や 名古屋市立 名東高校 能楽研究部による

セレモニーを 予定して います。

場所 小牧山史跡公園 (雨が 降った時は 小牧市市民会館)

イベント中に 雨が 降ったら 中止です。ビデオや 写真で 撮ることは できません。



問合先 文化振興課 TEL.0568-76-1188 当日問合せ先 090-9023-0299



小牧山薪能を 英語 イヤホンガイドによる 解説を 聞きながら 楽しみませんか。

外国人の 皆様に 史跡小牧山の 外で 行われる 世界無形文化遺産の 能を 英語解説 付きで 見ることが できます。小牧通訳ボランティア会は 日頃、外国人の 方に 小牧山など 小牧の 名所・旧跡を 英語で 案内しています。「こまき信長お月見まつり」の 中の プログラム “小牧山薪能”を 英語で 案内 します。

対象 どなたでもOK

料金 無料 ○ただし イヤホンガイドは 申し込み 必要。

申込方法 9月5日(金) までに、小牧通訳ボランティア会へ 電話か メールで 申し込み。

当日受付場所 小牧山史跡公園 ○名鉄小牧駅より 徒歩15分。バスは 小牧市役所前。

当日受付時間 9月6日(土) 16:00から 受け付け 開始。

問合先 小牧通訳ボランティア会 TEL.090-8072-2817 E-mail noopy2476@yahoo.co.jp



ハングルで、日常会話にチャレンジ!

日時 9月4日～11月27日の 木曜日 13:00～15:00 (全部で10回)

9月25日、10月23日、11月13日は お休み

場所 小牧市公民館4階 チェスルーム **講師** 金 末順 先生

対象 3ヶ月くらい ハングルの勉強をしたことがある 人

小牧市に 住んでいる人・小牧市で 仕事を している人・

小牧の 学校で 勉強を している人、または KIA会員で 18歳以上の人

定員 16人 (先に 申し込んだ人)

料金 会員 3,000円 会員でない人 6,000円 (テキストの お金も 入っています。)

申込み 8月1日(金)～8月23日(土)の 間に お金を もって、小牧市国際交流協会(KIA)へ 来てください。※12:00～13:00、日曜日・月曜日・祝日は お休み



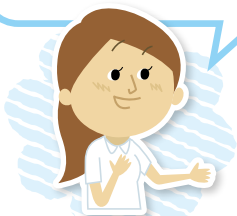
問合先・申込先

小牧市国際交流協会(KIA)事務局 小牧市公民館4階
TEL0568-76-0905 FAX0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp



第2期 日本語教室

自分のレベルに合わせて
クラスがえられます。



A～D… 初級

E～F… 初中級

G… 初中級 (日本語検定 3級 対応)

H… 中級 (日本語検定 2級 対応)

I… 上級 (日本語検定 1級 対応)



にほんごを
おぼえて
つかってみよう



日にち 9月7日～12月14日の日曜日(全部で12回)

場所 小牧市公民館4階 チェスルーム

対象 外国人

料金 1,000円 (会員でない人は、KIA 年会費 2,000円が必要です)

申込み 小牧市国際交流協会 (KIA) に 直接 来てください

第2期 日本語教室 スケジュール

レベル	初級				初中級			中級	上級
クラス	A	B	C	D	E	F	G 日本語検定 3級対応	H 日本語検定 2級対応	I 日本語検定 1級対応
時間	13:00 ～15:00	15:10 ～17:10	15:10 ～17:10	13:00 ～15:00	10:30 ～12:30	8:30 ～10:30	10:30 ～12:30	8:30 ～10:30	17:20 ～19:20
教師	朝倉	松岡	朝倉	松岡	松岡	松岡	朝倉	朝倉	朝倉
日程					① 9月 7日				
					② 9月14日				
					③ 9月21日				
					④ 9月28日				
					⑤10月 5日				
					⑥10月12日				
					⑦10月26日				
					⑧11月 2日				
					⑨11月16日				
					⑩11月23日				
					E～H ⑪11月30日				
	A～D ⑪12月7日								I ⑪12月7日
					⑫12月14日				

問合せ先・申込先

小牧市国際交流協会 (KIA) 事務局

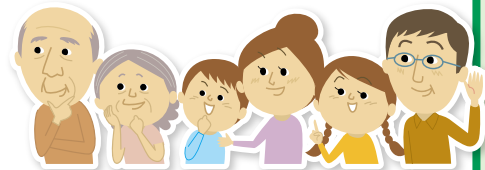
TEL0568-76-0905

FAX0568-71-8396

小牧市公民館4階

E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

「臨時福祉給付金」の 申請受付が始まっています。



「臨時福祉給付金」の対象者に、7月初めに小牧市から申請用紙を送りました。必要事項を書いて申請期間内に出示してください。出さないと給付金はもらえません。

支給対象者

平成26年度分 市民税が課税されない人。ただし、次にあてはまる場合などはもらえません。

- 自分を扶養している人が課税される場合
- 生活保護をもらっている場合

支給額

支給対象者 一人あたり 10,000円。ただし、支給対象者が次のいずれかにあてはまる場合は、15,000円。

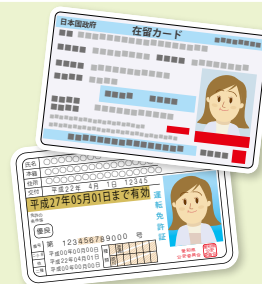
- 高齢基礎年金、障害基礎年金、遺族基礎年金をもらっている人
- 児童扶養手当、特別障害者手当をもらっている人など

申請期間

2014年 7月 1日(火) ~ 2015年 1月 5日(月)

申請に必要なもの

- ①臨時福祉給付金申請書(水色の用紙)と印鑑
- ②支給対象者 全員の写真付き 本人確認書類のコピー
(運転免許証、パスポート、在留カードなど)
- ③振込先の銀行などの口座が確認できる書類(預金通帳のコピー)
(金融機関名、支店名、口座番号、口座名義人とフリガナが書かれたページ(表紙裏面)のコピー)



申請場所

2014年1月1日に住民登録をしている市町村となります。
小牧市に住民票がない人の申請は受け付けできません。

問い合わせ先 臨時福祉給付金 コールセンター TEL.0568-76-1613 (直通)

外国人相談窓口のお知らせ

小牧市役所 本庁舎2階 市民安全課内 9:00~17:00 (12:00~13:00は お休み)

ポルトガル語 月~金

スペイン語・英語 月・火・木

そのほか、保険年金課と 保育課に ポルトガル語(9:00~17:00)、福祉総務課に ポルトガル語(9:30~16:30)、市民課に 中国語(9:00~16:30)を 話すことができる 職員がいます。

問い合わせ先 市民安全課 TEL.0568-76-1120

次の税金の支払い期限は9月1日(月)です

●市県民税(第2期)

●国民健康保険税(第3期)

●介護保険料(第2期)

●後期高齢者医療保険料(第1期)

支払いを早めに! 支払いを忘れないようにするには、口座振替が便利です。

税金を口座振替で支払う人は、支払い期限の前日までに口座の残りのお金を確認してください。

平日の昼間は忙しくて、税金の支払いができない人は…

① 本庁舎 2階に、税金の払い方の相談、支払の窓口があります。

とき 8月10日(日)、8月24日(日) 8:30~17:15

② 小牧駅出張所で、税金を払うことができます。都合の良いときに利用してください。

8:30~17:15 ※ただし、年末年始は休みです。

③ バーコード付きの納付書はコンビニエンスストアでも税金の支払いができます。

※ただし、納付書の指定期限内のみです。

問合先

しゅうざいか
収税課

TEL.0568-72-2101(代表)

だいひょう
内線

276~279

TEL.0568-76-1117

/0568-76-1118

ちよくつう
(直通)

35歳のためのヤング健診

メタボリックシンドローム 予防のための健診を受けてみませんか。

内 容

身長測定、体重測定、腹囲測定、血圧測定、尿検査、
血液検査(脂質検査、血糖検査、貧血検査)、医師の診察
むし歯の危険度テスト、歯科衛生士による相談



日にち

8月 3日(日)※

8月 29日(金)

10月 30日(木)

12月 7日(日)

1月 21日(水)

※8月3日(日)は、

ポルトガル語の通訳がいます。

場 所

小牧市保健センター

時 間

9:30~12:00

受付時間は15分毎になります。

申込みをする時に受付時間を
決めます。

料 金

無料

対 象

小牧市に住民登録があり、会社などで健診を受ける機会がない人で、
35~39歳になる人(1975年4月1日~1980年4月1日生まれ)

申込み

希望日時を保健センターへお申し込みください。

各回90人になったら、締め切ります。

問合先

保健センター

TEL.0568-75-6471

けんしん し 健診のお知らせ

＊母子健診等カレンダー

＊親子(母子)健康手帳を 忘れずに お持ち ください。

母子手帳

内 容	日 に ち	場 所	時 間	対 象・内 容・申 込 み な ど
4か月児健診・ ははおや し か けんしん 母親歯科健診	8月12日(火)	保健センター	13:05～13:55	2014年 4月 1日～ 6日生まれ
	8月19日(火)			2014年 4月 7日～13日生まれ
	8月26日(火)			2014年 4月14日～20日生まれ
	9月 2日(火)			2014年 4月21日～30日生まれ
1歳6か月児健診	8月 1日(金)	保健センター	13:05～14:15	2013年 2月 1日～ 9日生まれ
	8月 8日(金)			2013年 2月10日～18日生まれ
	8月22日(金)			2013年 2月19日～28日生まれ
2歳3か月児歯科健診	8月 7日(木)	保健センター	9:00～10:10	2012年 5月 1日～15日生まれ
	8月21日(木)			2012年 5月16日～31日生まれ
3歳児健診	8月 6日(水)	保健センター	13:05～14:15	2011年 8月 1日～12日生まれ
	8月20日(水)			2011年 8月13日～23日生まれ
	8月27日(水)			2011年 8月24日～31日生まれ
BCG接種	8月11日(月)	保健センター	13:45～14:30	生後 5～8カ月 未満 (標準的 接種期間)
	8月18日(月)			
	8月25日(月)			

※対象の 方には 事前に お手紙を 送りますので、詳しい 受付時間は お手紙で 確認してください。

※健診は 必ず 受けましょう。都合が 悪い 場合は、保健センターへ 相談してください。

離乳食教室 (初期こっこ教室)	8月 6日(水)	保健センター	10:00～11:00頃	4か月児以降の親子 (27組) ●料金/無料 ●申込み/保健センター	予約必要
離乳食教室 (後期かみかみ教室)	8月29日(金)	保健センター	10:00～11:00頃	9か月児以降の親子 (21組) ●料金/無料 ●申込み/保健センター	予約必要
パパママ教室	9月 7日(日)	保健センター	10:00～12:00	市内在住の妊婦とその夫(妊婦のみの参加も可) 30組	
				●内容/赤ちゃんとのくらしについて、お父さんの役割について、妊娠中の食事について、お口の健康について、赤ちゃん人形だっこ体験、妊婦疑似体験 ●持ち物/親子(母子)健康手帳 ●申込み/保健センター	予約必要
母乳相談	8月 5日(火) 8月12日(火) 8月19日(火) 8月25日(月) 8月26日(火)	保健センター	10:00～12:00 13:00～16:00 10:00～12:00	●料金/無料 ●申込み/保健センター	予約必要
赤ちゃん訪問	保健連絡員と 保健連絡員OBが 生後 2～3か月頃の 赤ちゃんの ご自宅に 出産祝い品を 持って 訪問します。(訪問前に 電話で 都合を 聞きます)				
低体重児届	出生体重が 2,500g未満の 赤ちゃんが 生まれたら、低体重児届出書を 出しましょう。 届出先: 保健センター または 保険年金課				

問い合わせ先 保健センター TEL.0568-75-6471

編集
発行

小牧市役所 地域活性化営業部 シティプロモーション課 にぎわい創出係

〒485-8650 愛知県小牧市堀の内三丁目1番地 電話.0568-76-1173 FAX.0568-75-8283

<http://www.city.komaki.aichi.jp/otherlanguage/japanese.html>

※掲載内容の詳細については、
各担当窓口までご確認ください



PRINTED WITH
SOY INK

環境のためにリサイクルペーパーを使用しています。

環境のためにインキには
大豆油インキを使用しています。